

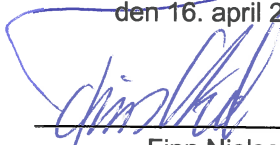
## Aabenraa Fælglager A/S

CVR-nr. 31 60 50 08

### Årsrapport

2012

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på  
selskabets ordinære generalforsamling.  
den 16. april 2013



Finn Nielsen  
Dirigent

**Påtegninger**

Ledelsespåtegning	2
Den uafhængige revisors erklæringer	3

**Ledelsesberetning**

Selskabsoplysninger	5
Ledelsesberetning	6

**Årsregnskab 1. januar – 31. december 2012**

Anvendt regnskabspraksis	7
Resultatopgørelse	11
Balance	12
Noter	14

## Ledelsespåtegning

Bestyrelsen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2012 for Aabenraa Fælgelager A/S.

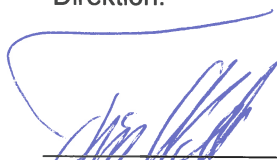
Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2012.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

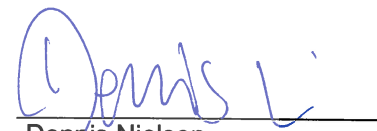
Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Bolderslev, den 16. april 2013  
Direktion:

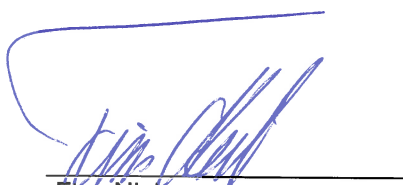


Finn Nielsen

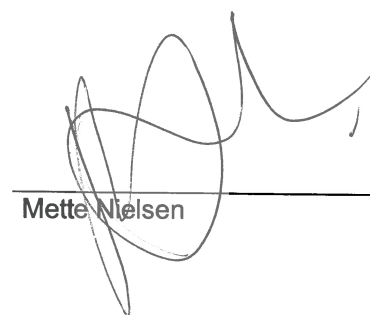
Bestyrelse:



Dennis Nielsen  
Formand



Finn Nielsen



Mette Nielsen

## Den uafhængige revisors erklæringer

### Til kapitalejerne i Aabenraa Fæglager A/S

#### Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for Aabenraa Fæglager A/S for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2012, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

#### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

#### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, og om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige, samt en vurdering af den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

#### Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

**Udtalelse om ledelsesberetningen**

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Esbjerg, den 16. april 2013  
Sædding Revision



Simon Hessellund  
Simon Hessellund  
Registreret revisor HD

## Selskabsoplysninger

<b>Selskabet</b>	Aabenraa Fælgelager A/S Industrivej 11 6392 Bolderslev
	CVR-nr.: 31 60 50 08
	Stiftet: 1. januar 2008
	Hjemsted: Aabenraa
	Regnskabsår: 1. januar – 31. december
<b>Bestyrelse</b>	Dennis Nielsen Finn Nielsen Mette Nielsen
<b>Direktion</b>	Finn Nielsen
<b>Revision</b>	Sædding Revision Snedkervej 17 6710 Esbjerg V
<b>Generalforsamling</b>	Ordinær generalforsamling afholdes 16. april 2013

## Ledelsesberetning

### Hovedaktiviteter

Selskabets hovedaktiviteter omfatter salg af dæk og fælge og dermed beslægtede aktiviteter.

### Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Årets resultat udviser et underskud på kr. 1.605.119. Egenkapitalen udgør kr. 3.304.242.

Årets resultat anses for utilfredsstillende.

### Begivenheder efter regnskabsårets udløb

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentligt vil kunne påvirke selskabets finansielle stilling.

### Årsregnskabslovens undtagelsesbestemmelser

Selskabet har i henhold til årsregnskabslovens § 32 undladt at oplyse omsætningen i årsrapporten.

## Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten for Aabenraa Fælglager A/S for 2012 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B-virksomheder.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning eller måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle og materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved normal afskrivning. Hvis dette er tilfældet, foretages nedskrivning til den lavere genindvindingsværdi.

### Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiell post.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Anlægsaktiver, der er købt i fremmed valuta, måles til kursen på transaktionsdagen.

## Resultatopgørelsen

### Nettoomsætning

Indtægter fra salg af varer indregnes i resultatopgørelsen, når levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og hvis indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget.

Nettoomsætning måles til dagsværdien af det aftalte vederlag ekskl. moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, operationelle leasingydelser, tab på debitorer m.v.

### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inkl. feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring m.v. til selskabets medarbejdere.

### Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og -omkostninger, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af realkreditlån samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen m.v.

### Skat af årets resultat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

## Balancen

### Immaterielle anlægsaktiver

Erhvervet goodwill måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Goodwill afskrives lineært over den vurderede økonomiske brugstid, der er vurderet til 5 år.

### Materielle anlægsaktiver

Grunde og bygninger, produktionsanlæg og maskiner samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Der afskrives ikke på grunde.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Erhvervet goodwill	7 år
Grunde og bygninger	25 år
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	5 år

Aktiver med en kostpris under den skattemæssige grænse for straksafskrivning indregnes som omkostninger i resultatopgørelsen i anskaffelsesåret.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under afskrivninger.

### Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. I tilfælde, hvor nettorealisationseværdien er lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Kostpris for fremstillede færdigvarer samt varer under fremstilling omfatter kostpris for råvarer, hjælpematerialer, direkte løn og direkte produktionsomkostninger.

Nettorealisationseværdi for varebeholdninger opgøres som salgspris med fradrag af færdiggørelsesomkostninger og omkostninger, der afholdes for at effektuere salget, og fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

### Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominal værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

### Værdipapirer

Værdipapirer indregnet under omsætningsaktiver måles til dagsværdi (børskurs) på balancedagen.

### Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter beholdninger hvorpå der kun er ubetydelig risiko for værdiændringer. Likvide beholdninger indregnes til nominal værdi.

### **Skyldig skat og udskudt skat**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte aconto skatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser. I de tilfælde, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter alternative beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen. For indeværende år er anvendt en skattesats på 25 %.

### **Gældsforpligtelser**

Gæld er målt til amortiseret kostpris svarende til nominel værdi.

## Resultatopgørelse 1. januar – 31. december

<u>Note</u>	2012 kr.	2011 kr.
<b>Bruttofortjeneste</b>	<b>6.523.146</b>	<b>8.597.372</b>
1 Personaleomkostninger	-6.015.250	-5.331.516
Afskrivninger på anlægsaktiver	-882.732	-987.859
<b>Resultat før finansielle poster</b>	<b>-374.836</b>	<b>2.277.997</b>
Finansielle indtægter	29.073	11.286
Finansielle omkostninger	-1.785.156	-1.455.538
<b>Resultat før skat</b>	<b>-2.130.919</b>	<b>833.745</b>
2 Skat af årets resultat	525.800	-218.300
<b>Årets resultat</b>	<b>-1.605.119</b>	<b>615.445</b>
<b>Forslag til resultatfordeling</b>		
Udbytte for regnskabsåret	0	0
Overført resultat	-1.605.119	615.445
	<b>-1.605.119</b>	<b>615.445</b>

**Balance 31. december**

<u>Note</u>	2012 kr.	2011 kr.
<b>AKTIVER</b>		
Goodwill	142.860	214.288
<b>Immaterielle anlægsaktiver</b>	<b>142.860</b>	<b>214.288</b>
Indretning lejede lokaler	264.273	424.990
Grunde og bygninger	3.834.515	4.104.555
Driftsmidler og inventar	1.391.149	1.166.067
<b>Materielle anlægsaktiver</b>	<b>5.489.937</b>	<b>5.695.612</b>
Deposita	99.383	99.383
Kapitalandele i tilknyttede virksomheder	104.753	104.753
<b>Finansielle anlægsaktiver</b>	<b>204.136</b>	<b>204.136</b>
<b>ANLÆGSAKTIVER</b>	<b>5.836.933</b>	<b>6.114.036</b>
<b>Varebeholdninger</b>	<b>12.620.681</b>	<b>13.804.102</b>
Tilgodehavende for salg og tjenesteydelser	7.209.113	6.796.829
Udskudt skatteaktiv	1.483.900	958.100
Andre tilgodehavender	1.896.455	867.382
<b>Tilgodehavender</b>	<b>10.589.468</b>	<b>8.622.311</b>
<b>Likvide beholdninger</b>	<b>33.639</b>	<b>81.770</b>
<b>OMSÆTNINGSAKTIVER</b>	<b>23.243.788</b>	<b>22.508.183</b>
<b>AKTIVER</b>	<b>29.080.721</b>	<b>28.622.219</b>

**Balance 31. december**

<u>Note</u>	2012 kr.	2011 kr.
<b>PASSIVER</b>		
Aktiekapital	500.000	500.000
Overskurs ved emission	6.867.418	6.867.418
Overført resultat	-4.063.176	-2.458.057
<b>3 EGENKAPITAL</b>	<b>3.304.242</b>	<b>4.909.361</b>
Gæld til kreditinstitutter	2.046.418	2.314.256
<b>4 Langfristede gældsforpligtelser</b>	<b>2.046.418</b>	<b>2.314.256</b>
4 Kortfristet del af langfristet gæld	244.000	220.000
Gæld til pengeinstitutter	18.033.527	18.599.850
Leverandører af varer og tjenesteydelser	4.431.026	1.778.284
Anden gæld	1.021.508	800.468
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>	<b>23.730.061</b>	<b>21.398.602</b>
<b>GÆLDSFORPLIGTELSE</b>	<b>25.776.479</b>	<b>23.712.858</b>
<b>PASSIVER</b>	<b>29.080.721</b>	<b>28.622.219</b>
5 Eventualforpligtelser		
6 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser		
7 Nærtstående parter		

## Noter

Note	2012 kr.	2011 kr.		
<b>1. Personaleomkostninger</b>				
Lønninger og gager	-5.144.847	-4.541.477		
Pensioner	-574.123	-634.597		
Andre omkostninger til social sikring	<u>-296.283</u>	<u>-155.443</u>		
	<b><u>-6.015.253</u></b>	<b><u>-5.331.517</u></b>		
<b>2. Skat af årets resultat</b>				
Beregnet skat af årets skattepligtige indkomst	0	0		
Regulering af udskudt skat	525.800	-218.300		
Regulering af skat vedrørende tidligere år	<u>0</u>	<u>0</u>		
	<b><u>525.800</u></b>	<b><u>-218.300</u></b>		
<b>3. Egenkapital</b>				
	1. januar	Praksis- ændringer	Forslag til resultat- disponering	31. december
Selskabskapital	500.000	0	0	500.000
Overkurs ved emission	6.867.418	0	0	6.867.418
Overført resultat	<u>-2.458.057</u>	<u>0</u>	<u>-1.605.119</u>	<u>-4.063.176</u>
	<b><u>4.909.361</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>-1.605.119</u></b>	<b><u>3.304.242</u></b>
<b>4. Langfristede gældsforpligtelser</b>				
	Gæld i alt 31/12 2012	Afdrag næste år	Langfristet andel	Restgæld om 5 år
Kreditinstitutter	<u>2.290.418</u>	<u>244.000</u>	<u>2.046.418</u>	<u>1.060.000</u>
	<b><u>2.290.418</u></b>	<b><u>244.000</u></b>	<b><u>2.046.418</u></b>	<b><u>1.060.000</u></b>

Note

**5. Eventualforpligtelser**

Ingen.

**6. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser**

Selskabet har, til sikkerhed for mellemværende med pengeinstitut, udstedt ejerpantebrev på kr. 750.000 i løsøre, ejerpantebrev kr. 1.150.000 i biler og driftsmateriel, ejerpantebrev kr. 2.500.000 i ejendommen, samt virksomhedspant på kr. 15.000.000.

**7. Nærtstående parter**

Bestemmende indflydelse:

Finn Nielsen, Søst Bygade 29, 6230 Rødekro, som besidder hele anpartskapitalen.

Nærtstående parter herudover omfatter selskabets direktion.